

## KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2018/190

2017 m. lapkričio 24 d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1393/2014, kuriuo nustatomas tam tikros pelaginių žuvų žvejybos Šiaurės vakarų vandenyse žuvų išmetimo į jūrą mažinimo planas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB <sup>(1)</sup>, ypač į jo 15 straipsnio 6 dalį ir 18 straipsnio 1 bei 3 dalis,

kadangi:

- (1) Reglamentu (ES) Nr. 1380/2013 siekiama palaipsniui sustabdyti ES žvejybos laimikio išmetimą į jūrą nustatant įpareigojimą iškrauti rūšių, kurioms taikomi laimikio limitai, laimikį;
- (2) Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 6 dalimi Komisija įgaliojama deleguotaisiais aktais ne ilgesniam kaip trejų metų laikotarpiui, kuris gali būti pratęstas vieną kartą, priimti išmetimo į jūrą mažinimo planus, grindžiamus bendromis rekomendacijomis, kurias rengia valstybės narės, pasikonsultavusios su atitinkamomis patariamosiomis tarybomis;
- (3) Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) Nr. 1393/2014 <sup>(2)</sup> nustatytas tam tikros mažųjų pelaginių žuvų žvejybos Šiaurės vakarų vandenyse laimikio išmetimo į jūrą mažinimo planas, pagal kurį taikant tam tikrus lankstumo mechanizmus siekiama sudaryti palankesnes sąlygas įgyvendinti įpareigojimą iškrauti laimikį;
- (4) Airija, Belgija, Ispanija, Jungtinė Karalystė, Nyderlandai ir Prancūzija turi tiesioginių žvejybos Šiaurės vakarų vandenyse valdymo interesų. Pasikonsultavusios su Šiaurės vakarų vandenų patariamąja taryba ir Pelaginių žuvų išteklių patariamąja taryba tos valstybės narės 2017 m. gegužės 31 d. pateikė Komisijai bendrą rekomendaciją;
- (5) pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 5 dalies b punktą galima nustatyti įpareigojimo iškrauti visą laimikį išimtis, taikomas toms rūšims, dėl kurių turima mokslinių duomenų, patvirtinančių aukštą jų išgyvenamumo koeficientą (išgyvenamumu grindžiamos išimtis);
- (6) bendroje rekomendacijoje siūloma išgyvenamumu grindžiamą išimtį 2019 ir 2020 m. tam tikromis sąlygomis taikyti atlantinių skumbrių ir atlantinių silkų laimikiui, sužvejotam vykdant žvejybą žiediniais tinklais, kurios metu ICES VIIe ir VIII kvadratuose žvejojamos rūšių, kurių kvotos nenustatytos, žuvis. Valstybių narių pateiktus išimtį pagrindžiančius įrodymus peržiūrėjo Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetas (ŽMTEK). Jis padarė išvadą, kad siūlomą išimtį pagrindžiantys įrodymai yra panašūs į tuos, kuriais pagrindžiamos į ankstesnius išmetimo į jūrą mažinimo planus įtrauktos ir ŽMTEK jau anksčiau įvertintos kitos išimtis. Be to, pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 5 dalies c punktą galima nustatyti įpareigojimo iškrauti visą laimikį išimtį, jei moksliniais įrodymais patvirtinama, kad labai sunku padidinti žvejybos įrankių selektyvumą, arba jei nepageidaujamo laimikio tvarkymo išlaidos yra neproporcingos (*de minimis* išimtis);
- (7) bendroje rekomendacijoje siūloma *de minimis* išimtį taikyti 2018 m. ne daugiau kaip 6 %, 2019 ir 2020 m. ne daugiau kaip 5 % bendro metinio šiaurinių žydrųjų merlangų (*Micromesistius poutassou*) laimikio, sužvejoto vykdant pramoninę žvejybą pelagininiais tralais, kurios metu šios rūšies žuvis žvejojamos ICES Vb, VI bei VII kvadratuose ir laivuose perdirbamos į surimio pagrindinę sudedamąją dalį. Atitinkamos valstybės narės pateikė įrodymų, patvirtinančių, kad selektyvumo padidinti neįmanoma ir kad nepageidaujamo laimikio tvarkymo išlaidos yra neproporcingos. ŽMTEK peržiūrėjo siūlomą išimtį ir padarė išvadą, kad ji tinkamai pagrįsta. Todėl siūloma išimtis gali būti įtraukta į Deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 1393/2014;

<sup>(1)</sup> O L 354, 2013 12 28, p. 22.

<sup>(2)</sup> 2014 m. spalio 20 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1393/2014, kuriuo nustatomas tam tikros pelaginių žuvų žvejybos Šiaurės vakarų vandenyse žuvų išmetimo į jūrą mažinimo planas (O L 370, 2014 12 30, p. 25).

- (8) bendroje rekomendacijoje siūloma *de minimis* išimtį taikyti 2018 m. ne daugiau kaip 6 %, 2019 ir 2020 m. ne daugiau kaip 5 % bendro metinio ilgapelekių tunų (*Thunnus alalunga*) laimikio, sužvejoto vykdant tikslią ilgapelekių tunų žvejybą IVES VII kvadrato įvairiagyviais poriniais tralais (PTM). Valstybės narės pateikė įrodymų, patvirtinančių, kad nepageidaujamo laimikio sandėliavimo ir tvarkymo jūroje bei krante išlaidos yra neproporcingos. Valstybių narių pateiktus įrodymus peržiūrėjo ŽMTEK. Savo vertinime jis užsiminė apie geriausių žuvų atrankos riziką. Šiuo atžvilgiu reikėtų pažymėti, kad remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 850/1998 <sup>(1)</sup> 19a straipsnio 3 dalimi išmetimo į jūrą draudimas netaikomas rūšių, kurioms pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 4 dalį taikoma įpareigojimo iškrauti laimikį išimtis, laimikiui. Todėl siūloma išimtis gali būti įtraukta į Deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 1393/2014;
- (9) bendroje rekomendacijoje siūloma 2018, 2019 ir 2020 m. taikyti *de minimis* išimtį ne daugiau kaip 1 % bendro metinio atlantinių skumbrių (*Scomber scombrus*), paprastųjų stauridžių (*Trachurus ssp.*), atlantinių silkių (*Clupea harengus*) ir paprastųjų merlangų (*Merlangius Merlangus*) laimikio, sužvejoto ne didesnio kaip 25 m bendro ilgio laivais, vykdančiais mažų pelaginių žuvų žvejybą įvairiagyviais tralais (OTM ir PTM), kurios metu jie žvejoja atlantines skumbres, paprastąsias staurides ir atlantines silkes ICES VII d kvadrato. Valstybių narių pateiktus siūlomą išimtį pagrindžiančius mokslinius įrodymus peržiūrėjo ŽMTEK. Jis pažymėjo, kad *de minimis* išimties taikymas gali būti paskata atitinkamiems laivyno segmentams koreguoti savo veiklos modelius ir toliau ieškoti būdų gerinti selektyvumą. Todėl atitinkama išimtis gali būti įtraukta į Deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 1393/2014;
- (10) taigi išmetimo į jūrą mažinimo plano galiojimas turėtų būti pratęstas iki 2020 m. gruodžio 31 d.;
- (11) Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1393/2014 2 straipsnyje atitinkamai numatyta išgyvenamumu grindžiama išimtis, taikoma atlantinių skumbrių ir atlantinių silkių laimikiui, sužvejotam vykdant žvejybą gaubiamaisiais tinklais. 2014 m. šią priemonę teigiamai įvertino ŽMTEK. Komisija mano, kad duomenys, kuriais buvo grindžiamas tas įvertinimas, galios dar trejus metus. Todėl tikslinga tos priemonės taikymą pratęsti iki 2020 m.;
- (12) Deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1393/2014 ir jo priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (13) šiame reglamente numatytos priemonės daro tiesioginį poveikį Sąjungos laivų žvejybos sezono planavimui ir su juo susijusiai ekonominei veiklai, todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti iš karto, kai tik bus paskelbtas. Deleguotuoju reglamentu (ES) Nr. 1393/2014 nustatytas išmetimo į jūrą mažinimo planas baigia galioti 2017 m. gruodžio 31 d., todėl šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo 2018 m. sausio 1 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

Deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1393/2014 iš dalies keičiamas taip:

1) 2 straipsnis papildomas 6 dalimi:

„6. Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalies, įpareigojimas iškrauti laimikį 2019 ir 2020 m. neapima atlantinių skumbrių ir atlantinių silkių laimikio, sužvejoto vykdant žvejybą žiediniais tinklais, kurios metu ICES VII e ir VIII kvadratuose žvejojamos pelaginės žuvis, kurioms netaikomos kvotos, jei *mutatis mutandis* įvykdyti šio straipsnio 1–5 dalyse ir šio reglamento 4 straipsnyje nustatyti reikalavimai.“;

2) 3 straipsnio antraštė pakeičiama taip: „*De minimis* išimties 2015, 2016 ir 2017 m.“;

3) įterpiamas šis 3a straipsnis:

„3a straipsnis

#### **De minimis išimties 2018, 2019 ir 2020 m.**

Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalies, į jūrą išmesti leidžiama šiuos kiekius:

a) 2018 m. ne daugiau kaip 6 %, 2019 ir 2020 m. ne daugiau kaip 5 % bendro metinio šiaurinių žydrųjų merlangų (*Micromesistius poutassou*) laimikio, sužvejoto vykdant pramoninę žvejybą pelaginiais tralais, kurios metu šios rūšies žuvis žvejojamos ICES Vb, VI ir VII kvadratuose ir laivuose perdirbamos į surimio pagrindinę sudedamąją dalį;

<sup>(1)</sup> 1998 m. kovo 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 850/98 dėl žuvininkystės išteklių apsaugos, taikant technines priemones jūrų gyvūnų jaunikliams apsaugoti (OL L 125, 1998 4 27, p. 1).

- b) 2018 m. ne daugiau kaip 6 %, 2019 ir 2020 m. ne daugiau kaip 5 % bendro metinio ilgapelekių tunų (*Thunnus alalunga*) laimikio, sužvejoto vykdant tikslią ilgapelekių tunų žvejybą IVES VII parajonyje įvairiagyiais poriniais tralais (PTM);
- c) 2018, 2019 ir 2020 m. ne daugiau kaip 1 % bendro metinio atlantinių skumbrių (*Scomber scombrus*), paprastųjų stauridžių (*Trachurus spp.*), atlantinių silkių (*Clupea harengus*) ir paprastųjų merlangų (*Merlangius merlangus*) laimikio, sužvejoto žvejybą vykdant ne didesnio kaip 25 m bendro ilgio pelaginiais traleriais, kurie ICES VII d kvadrate įvairiagyiais tralais (OTM ir PTM) žvejoja atlantines, skumbres, paprastąsias staurides ir atlantines silkes.“;
- 4) 5 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:  
„Jis taikomas nuo 2015 m. sausio 1 d. iki 2020 m. gruodžio 31 d.“;
- 5) priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.

## 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2018 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. lapkričio 24 d.

Komisijos vardu  
Pirmininkas  
Jean-Claude JUNCKER

## PRIEDAS

## 1. Žvejyba ICES Vb, VIa, VIb zonose

Kodas	Pelaginės žvejybos įrankiai	Tikslinės rūšys, kurioms taikomos kvotos
OTB	Tralai su kėtoklėmis, dugniniai	Atlantinės skumbrės, silkės, paprastosios stauridės, šiauriniai žydrieji merlangai, smulkiadyglės saulažuvės, argentinios
OTM	Įvairiagyčiai tralai su kėtoklėmis, kt.	Atlantinės skumbrės, silkės, paprastosios stauridės, šiauriniai žydrieji merlangai, smulkiadyglės saulažuvės, argentinios
PTB	Poriniai tralai, dugniniai (kt.)	Paprastosios skumbrės
PTM	Poriniai tralai, įvairiagyčiai	Atlantinės silkės, atlantinės skumbrės, paprastosios stauridės
PS	Gaubiamieji tinklai	Atlantinės skumbrės, šiauriniai žydrieji merlangai
LHM	Rankinės ūdos	Paprastosios skumbrės
LTL	Velkamosios ūdos	Paprastosios skumbrės

## 2. Žvejyba ICES VII rajone (išskyrus ICES VIIa, VIId ir VIIe zonas)

Kodas	Pelaginės žvejybos įrankiai	Tikslinės rūšys, kurioms taikomos kvotos
LHM	Rankinės ūdos	Paprastosios skumbrės
LTL	Velkamosios ūdos, kartinės ūdos ir ūdos	Ilgapelekiai tunai
PTM	Poriniai tralai, įvairiagyčiai	Šiauriniai žydrieji merlangai, atlantinės skumbrės, paprastosios stauridės, ilgapelekiai tunai, smulkiadyglės saulažuvės, silkės
OTM	Tralai su kėtoklėmis, įvairiagyčiai	Šiauriniai žydrieji merlangai, atlantinės skumbrės, paprastosios stauridės, smulkiadyglės saulažuvės, silkės, ilgapelekiai tunai
OTB	Tralai su kėtoklėmis, dugniniai	Atlantinės silkės
PS	Gaubiamieji tinklai	Atlantinės skumbrės, paprastosios stauridės

## 3. Žvejyba ICES VIId ir VIIe zonose

Kodas	Pelaginės žvejybos įrankiai	Tikslinės rūšys, kurioms taikomos kvotos
OTB	Tralai su kėtoklėmis (smulkiau neapibūdinant)	Atlantiniai šprotai
GND	Dreifuojuantieji tinklai	Atlantinės skumbrės, atlantinės silkės
LHM	Rankinės ūdos ir kartinės ūdos	Paprastosios skumbrės
OTM	Tralai su kėtoklėmis, įvairiagyčiai (kt.)	Šprotai, paprastosios stauridės, atlantinės skumbrės, atlantinės silkės, smulkiadyglės saulažuvės
PTM	Poriniai tralai, įvairiagyčiai (kt.)	Paprastosios stauridės
PS	Gaubiamieji tinklai	Atlantinės skumbrės, paprastosios stauridės

## 4. Žvejyba ICES VIIa zonoje

Kodas	Pelaginės žvejybos įrankiai	Tikslinės rūšys, kurioms taikomos kvotos
OTM	Tralai su kėtoklėmis, įvairiagyviai	Silkės
PTM	Poriniai tralai, įvairiagyviai	Silkės
LHM	Rankinės ūdos	Paprastosios skumbrės
GNS	Žiauniniai tinklai	Atlantinės silkės